

Յունուար 18, 2008

Սիրեցեալ ժողովուրդ Հայոց
Որ ի Հայաստան եւ յԱրցախ
ի Յորդանան եւ ի Պաղեստին,
Երուսաղէմ եւ յԻսրայէլ
եւ ի սփիւռս տարացրուեալ.

Փառք կուտանք Աստուծոյ որ արժանի եղանք Քրիստոսի
Ծննդեան Սուրբ Տաճարին մէջ համախմբուելու, եւ Երուսաղէմի Սրբոց
Յակոբեանց Միաբանութեան եւ մեր ժողովուրդի հաւատաւոր եւ
ուխտաւոր զաւակներուն հետ կը փառաւորենք յիշատակը Քրիստոսի
Աստուածայայտնութեան, համաձայն Սուրբ Երկրի սրբավայրերուն մէջ
հաստատուած դարաւոր մեր առանձնաշնորհումներուն եւ Հայկական
աւանդութեանց:

1. Գոհունակութեամբ կը նշենք մեզի հետ ներկայութիւնը
Պաղեստինեան Ազգային Իշխանութեան Պետական Աւագանիին եւ Տիար
Վարչապետ Սալլամ Ֆայյատին:

2. Նաեւ մասնակցութիւնը Թուրքիոյ Հայոց Ամենապատիւ Պատրիարքին,
Տ. Մեսրոպ Արքեպիսկոպոս Մութաֆեանին, Կոստանդնուպոլիսէն:

Եւ ուխտաւորներ Ս. Էջմիածնէն, Երեւանէն, Պոլիսէն:

Մեր սրտագին մաղթանքը կ'առաքենք Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ
նուիրապետական Աթոռներու գահակալներուն.

3. Ամենայն Հայոց Սրբազնագոյն Կաթողիկոս, Նորին Ս.
Օծուրին, Տ. Տ. Գարեգին Բ. Վեհափառ Հայրապետին, ի Ս. Էջմիածին:

4. Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոս, Նորին Ս. Օծուրին Տ. Տ.
Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետին, յԱնթիլիաս:

Հայ ժողովուրդին դարերու փորձառութեան եւ տառապանքի
փութալով ջրդեղեալ, ու ջրլապինդ հաւատին մաղթանքն է՝ լսել կոչը
խաղաղութեան աստուածարեալ իշխանին, եւ աննահանջ ընթանալ, եւ չը
կթոտիլ հետապնդել անխարդախ երազը՝ մարդերու եւ ժողովուրդներու
համերաշխ համակեցութեան, հակառակ Զարին կործանարար բոլոր
սադրանքներուն: Մանաւանդ երբ մարդկային քաղաքակրթութեան եւ
գիտական հնարամտութեանց հրաշալիքները անսահման հնարաւորութեանց
ասպարէզներ կը բանան մարդ արարածի մտքի եւ հոգիի ստեղծագործ
շնորհներուն առջեւ:

Աստուածապարգեւ այդ հրաշալիքները օրհնութիւն պիտի դառնան,
երբ անոնք օգտագործուին մարդկային տառապանքները ամոքելու,
ազգերու միջեւ լարուած անվստահութեան, իրեքամբոժ սադրանքներու
կասկածն ու վախը փարատելու, եւ մարդն ու մարդկային ընկերու-
թիւնը խոռվող հարցերուն խաղաղարար լուծումներ գտնելու:

Այն ատեն պիտի դադրին ռերապարտ ցեղասպանութեան ահաւոր
նախնիքները: Այն ատեն պիտի խնայուին սովալըլուկ մանուկներու
սրտանմլիկ մահացումները:

Անտոն ու Թափառական ընտանիքներ պիտի վերադառնան իրենց հայրենի տունը, եւ օրհնեալ երդիքի տակ, իրենց նակտի քրտինքով պիտի վաստկին իրենց հացը եւ ապրուստը: Ու սերունդներ իրենց դաստիարակութիւնը պիտի ստանան անկաշառ եւ արժանավայել խտելներով ու ձգտումներով: Ու պիտի դառնան ռահվիրաներ, մարդկային իսկական ֆաղափարներ:

Այն ատեն, մարդը իսկապէս մա՛րդ պիտի կոչուի, ստեղծուած “ըստ պատկերին Աստուծոյ”:

Նոյն է պատգամը Քրիստոսի մարդեղութեան եւ Աստուածայայտնութեան խորհուրդին: Պատգամը յոյսի եւ փրկութեան: Անհատներուն, ինչպէս նաեւ ազգերուն համար: Որոնք Չարին կործանարար սադրանքներուն դէմ, հոգիի պատերազմն է որ պէտք է սորվին պատերազմի:

Եւ արդարեւ, Բեթղեհէմի խոնարհ մտւրին մէջ ծնած խոստացեալ Փրկիչը, մարգարէներու նախագուշակած Մեսիան, եւ “Մարդացեալ Աստուածորդին”, եղա՛ւ եւ է՛ հրաշագործ Վարդապետը եւ յաւերժական տիպարը՝ հոգիի պատերազմը պատերազմող, եւ իր Խաչելութեան խորհուրդով՝ հոգիի խաղաղութեան եւ երջանկութեան երաշխիքը ապահովող: Անհատներուն, ինչպէս նաեւ ազգերուն, եւ ամբողջ մարդկութեան համար:

Այսօր ամբողջ աշխարհը պէտք ունի երկնառափ այդ նոյն Վարդապետին եւ Անոր լուսատու նախապարհին եւ փրկութեան խրախուսանքին:

Անխորտակելի այս հաւատքին հանդէպ անսասանելի հաւատարմութիւնն է, որ պայծառ պահած է Հայ ժողովուրդի գաւակներուն նայուածքը դէպի աստղը Բեթղեհէմի, եւ անշեղ առաջնորդած է անոր ապրելու կամքը, քարոյական խղճմտանքը, եւ անոր գործելու եւ ստեղծագործելու աննկուն հոգին:

Հայ Երուսաղէմի սրբավայրերուն օրհնութիւնը կը յղենք մեր ժողովուրդի գաւակներուն, որ ի Հայաստան եւ ի տարասփիւս ցրուեալ, եւ կը յիշեցնենք թէ անհրաժեշտ է վերսկսիլ շարանը Հայ Ուխտաւորներուն, այնպէս ինչպէս, դարեւ շարունակ, մեր հայրերն են կատարեր, թերեւս անկի դժուար պայմաններու մէջ:

Թող հնչէ միշտ հայաբարբառ երգը հրեշտակներուն, աւետելով աշխարհին...-

“Քրիստոս ծնաւ եւ յայտնեցաւ.”

“Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:”

Թ.Ա.Մ.

CHRISTMAS MESSAGE 2008

Beloved children of the Armenian Apostolic Church,
dwelling in the Motherland of Armenia and dispersed in the
Diaspora;

And Faithful Children of the Creator God of the Universe.

We greet you from the Grotto of the Holy Manger, in the
city of Bethlehem, with the Song of the Angels, who proclaimed
to the shepherds in the field: "Glory to God in the highest;
Peace on Earth; and Good Will among men."

We are pleased that joining us in our prayers are:

1. The Honorable Prime Minister Sálam Fayyád
And Representatives of the Palestinian National
Authority;
2. The Armenian Patriarch of Istanbul and of All Turkey
His Beatitude Archbishop Mesrob Mutfian,
And pilgrims from Holy Etchmadzin, Erevan,
Istanbul.

We extend our heartfelt best wishes:

3. To His Holiness, the Catholicos of All Armenians,
Karekin the Second, of the Holy See of Etchmiadzin,
Armenia.
4. To His Holiness, Aram the First, the Catholicos of
the Great House of Cilicia, in Antelias.

We are surrounded with the real life practice and execution
of victimization, war and violence, homelessness, economic
depression, religious tensions, and the loss of hope in the hearts
of many men and women.

In these troubled times, when real peace seems to be at one
moment within our grasp, and at the other tantalizingly
unreachable, we pray the Lord to grant tranquility to the whole

troubled world, as well as peaceful co-existence to all peoples, in dignity and brotherly love. It is the crisis of this uncertainty that is devouring the younger generation, the youth of all backgrounds – Jewish, Christian, Muslim alike.

We witness all their sufferings with sadness, because it is a tragedy that bloodshed and horror should prevail in the Holy Land of Peace, of Shalom, and of Salaam. And we all, as leaders and communities, are directed, instructed and commanded to speak in the name of the same Lord, and to love our neighbour and each other, as the children of the same God of the Universe.

It is in this Spirit of Love, that we have been requesting, asking the Heads of States, the Leaders of Nations, and the conscientious faithful of all the Children of Jehovah, the God of Israel, and of all of the compassionate and merciful Allahu rahman ul-rahim of the Koran, and of all of the God the Father, the Creator of heaven and earth, as He has revealed Himself in the Holy Books of the Old and the New Testaments, to join in prayer and in action, to alleviate the plight of suffering of the people of this Holy Land, whether Christians, Jews or Muslims, in order to lend their hearty support in establishing permanent security and lasting peace, for generations to come.

And thus the inhumanity of man-to-man would have been vanished, if everyone of us individually, and all communities collectively, with the Leaders of Nations, heeded to the heavenly voice, that speaks through the wise men of the children of the Heavenly Father.

One such wise man would incessantly remind us, that before taking any drastic action, remember and let your conscience repeat that:

"To do Evil to Evil, is beast-like;
To do Evil to Good is devil-like;
To do Good to Good is human-like;

To do Good to Evil is God-like."

God promises us peace on earth if only we could purify our hearts and accept each other as brothers of the same family, and love each other, without distinction whether the other is a friend or a foe, an enemy. For without such love, particularly "the impossible love" of loving your enemy, there shall be no peace on earth.

May our God of Peace, the Allah of Salaam, and the Jehovah of Shalom, shine His face upon the people and the land of Palestine, of Jordan and of Israel.

And may He grant all the nations of the world, the hope for His compassion and Peace, the assurance of the dignity of man, and the security of life.

And may the Universe join the Choir of Angels in joyful harmony, as they herald the good news:

"Glory to God in the highest;

Peace on Earth; and

Good will among men."

Amen.

Archbishop Torkom Manoogian